

## 避孕节育咨询

由健康顾问中心（妇幼保健中心Consultorio Familiare、青少年咨询中心Spazio Giovani、青年健康咨询中心Spazio Giovani adulti及移民妇女中心Spazio Donne Immigrate）的专业人员提供的避孕节育咨询服务必须在患者提出申请的14天内提供，不得超过30天。

在健康顾问中心内，避孕节育咨询可由助产士或妇科医师提供。

由健康顾问中心的助产士提供的避孕节育咨询是免费的。

由健康顾问中心的妇科医师提供的避孕节育咨询则需要支付挂号费用（ticket），该服务仅向规定年龄内符合一定条件的患者免费提供。

在避孕节育咨询中可免费获取以下避孕药具（仅适用于在规定年龄内符合一定条件的咨询者）：激素避孕药（口服、皮肤渗入及放入阴道内）、皮下埋植、宫内节育器（铜制IUD或释放孕激素IUD）、紧急避孕（使用激素或铜制IUD），及女用或男用避孕套。

免费获取由妇科医师提供的避孕节育咨询及避孕药具的条件如下：26岁以下的市民（男性及女性）：

- 已注册意大利国家公共医疗服务、居住在艾米利亚-罗马涅大区，并在该大区接受医疗服务的意大利公民、欧盟公民及外国公民；
- 寻求庇护或国际保护者（PSU）
- 持有外国人临时医疗卡（STP）者

年龄在26至45岁之间并持有医药费减免证明E02表（失业）或E99表（遭遇困境的女员工）的女性，在自愿终止妊娠后的24个月内或分娩后12个月内：

- 已注册国家公共医疗服务、居住在艾米利亚-罗马涅大区，并在该大区接受医疗服务的意大利公民、欧盟公民及外国公民；
- 寻求庇护或国际保护者（PSU）

如咨询者持私人诊所妇科医生开的或其他非保健中心医师开的处方单到妇幼保健中心就诊，将无法领取免费避孕药具。只有在各保健中心进行避孕节育咨询后，才能免费获取避孕药具。

如需了解更多信息，请联系您所在地区的保健中心

## 为青少年提供的医疗服务和咨询

青少年（不分男女）皆可自行（就算没有父母陪同）与同伴或以团体的形式到妇幼保健中心内的青少年咨询中心(Spazio Giovani)，接受由专业人员提供的关于性、感情生活、两性关系、避孕及防范等主题的信息咨询、建议及教育性支持。这些专业人员皆受过专门培训。

更多信息请参阅[青少年咨询中心](#)网页。



(2)



## 跨文化调解翻译 - 外国居民信息指南

跨文化调解翻译服务旨在通过不同文化背景的调解员及翻译人员的帮助，在诊疗过程中倾听医患双方的请求并提供支持，以便利外国患者到院治疗并使用医疗服务。

在地方卫生局下属各分部设有跨文化调解与翻译咨询服务窗口，除此以外还有面向住院患者（需由相关住院部申请），以及门诊患者（需由医务人员申请）的有叫必应翻译调解服务，全天候待命。

必要时，跨文化调解翻译还可以提供医疗文档翻译服务，以及面向外籍人士的信息资料翻译及普及服务。

位于罗马涅海滨地区的医疗机构可提供口译服务。

如需在到院就诊时获取相应的信息，外国居民可直接前往跨文化调解翻译信息固定服务窗口咨询。

住院期间，跨文化调解翻译服务可由医务人员直接申请提供。相关信息的不同语言版本：意大利语、阿拉伯语、法语、中文及英语。

即使没有居留，移民妇女亦可到妇幼保健中心或社区儿科医生处的移民妇女及其子女服务处为其及其子女获取医疗服务和咨询。

### 面向移民妇女及其子女的医疗服务

即使没有居留，移民妇女亦可到妇幼保健中心的移民妇女及其子女服务处为其及其子女获取医疗服务和咨询。

这些服务机构为妇女提供妊娠、自愿性人工流产、更年期、避孕及不孕不育等方面的医疗服务。在这里可以得到助产士的咨询及妇科医生诊疗。

同时为儿童提供儿科医生诊疗、健康评估、疫苗接种、结核病及传染病检查等服务。在移民妇女及其子女服务处配备一名文化调解员协助诊疗顺利进行。

没有移民妇女服务处的城市，移民妇女可直接妇幼保健中心及社区儿科医生处获取上述医疗服务。



### 需要什么证件

没有居留的移民需要出示外国人临时医疗卡 (STP)

### 在哪里获取这些服务

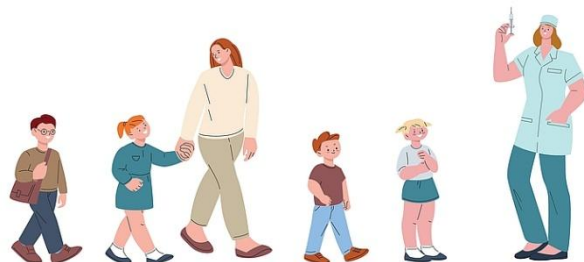
妇幼保健中心 (Consultorio familiare)

及移民妇女及其子女服务处

(Spazio donne immigrate e loro bambini)

### 面向吉普赛儿童及非欧盟居民儿童的医疗服务

没有注册意大利国家医疗系统的吉普赛儿童及非欧盟居民儿童同样可以从当地地方卫生局下属的社区儿科医生及移民妇女及其子女服务处获得医疗及社保服务。上述机构可为他们提供需求评估、医生诊疗、疫苗接种和传染病检查等服务。



### 产检及妊娠咨询

孕妇可直接到妇幼保健中心 (Consultorio) 的产科免费检查自身及胎儿的健康、咨询妊娠相关信息、咨询在医院或在家分娩的相关护理事项，及规划常规产检及向专科医师咨询。

此类检查属于“怀孕生产之路”计划的其中一环，“怀孕生产之路”是由各医务人员及服务机构相互配合协作提供相关服务的一种工作模式，这些服务将全程跟踪从怀孕初期直到分娩后的所有孕产检查。

